Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
Tel. (011) 4726 4400
No. de Importador: 1146/66

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.
Bosques de Cidros, Acceso Radiatas No.42
3a. Sección de Bosques de las Lomas
Delegación Cuajimalpa,
05120, México, D.F.
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/n° - Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba – MG – Cep: 38056-580
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Impreso en China
Impresso en China
Printed in China

BB7B
188003-00
02/14/07

BB7B

ARRANCADOR DE VEHÍCULOS DE 12 VOLTS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE, CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO DEBE LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES. ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE CON RESPECTO A LA OPERACIÓN Y LA GARANTÍA DE ESTE PRODUCTO. POR FAVOR, CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

⚠ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODOS LOS ARTEFACTOS

LEA LAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

• **EVITE LAS CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS.** NO utilice artefactos en zonas húmedas o mojadas. No utilice artefactos bajo la lluvia.

• **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.** Los visitantes deben mantenerse a distancia del área de trabajo.

• **GUARDE LOS ARTEFACTOS QUE NO UTILICE EN EL INTERIOR.** Cuando no los utilice, los artefactos deben guardarse en el interior en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.

• **UTILICE EL APARATO ADECUADO.** Nunca utilice el aparato para otra tarea que no sea aquella para la que fue creada.

• **USE LA VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas holgadas o joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante considerable al trabajar al aire libre. Recójase y cubra el cabello largo.

• **USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD Y CUALQUIER OTRO EQUIPO DE SEGURIDAD.** Use anteojos protectores o lentes de seguridad con protección lateral que cumplan con las normas de seguridad aplicables y, de ser necesario, un protector facial. Utilice también máscaras faciales o para polvo si la operación produce polvillo. Esto se aplica a todas las personas que se encuentren en el área de trabajo. Utilice también un casco, protección auditiva, guantes, calzado de seguridad y sistemas de recolección de polvo cuando así se especifique o requiera.

• **NO TIRE DEL CABLE.** Nunca transporte el aparato por el cable ni lo jale para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.

• **NO SE ESTIRE.** Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.

• **DESCONECTE LOS APARATOS.** Desconecte el aparato de la fuente de energía cuando no lo utiliza, antes de realizar un mantenimiento y al cambiar accesorios como hojas y elementos semejantes.

• **EVITE EL ENCENDIDO POR ACCIDENTE.** No transporte el aparato enchufado con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando lo enchufe.

• **LA PROTECCIÓN DEL INTERRUPTOR DE CORTE POR FALLA A TIERRA (GFCI)** debe aplicarse a los circuitos o los tomacorrientes que se utilizarán. Hay tomacorrientes con protección GFCI incorporada que pueden utilizarse para tomar esta medida de seguridad.

• **USO DE SUPLEMENTOS Y ACCESORIOS.** El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para utilizar con este aparato puede resultar peligroso. Nota: Consulte la sección "Accesorios" de este manual para obtener detalles adicionales.

• **MANTÉNGASE ALERTA.** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.

• **VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS.** Antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual de instrucciones indique otra cosa. Reemplace los interruptores defectuosos en un centro de mantenimiento autorizado. No utilice la herramienta si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.

• **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Ciertos componentes en estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.

• **USO DE CABLES PROLONGADORES EN ESPACIOS ABIERTOS.** Cuando utilice la herramienta al aire libre, utilice solamente cables prolongadores diseñados para su uso al aire libre o marcados como tales.

• **CABLES PROLONGADORES.** Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Calibre mínimo para los juegos de cables

Voltios	**Largo total del cable en pies**			
127V	0-25 (0-7,6 m)	26-50 (7,6-15,2 m)	51-100 (15,2-30,4 m)	101-150 (30,4-45,7m)
220V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)

Capacidad nominal en amperios

Más que	No más que	Medida de conductor			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	No recomendado	

NORMAS DE SEGURIDAD / DEFINICIONES

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA. Cuando se utilizan herramientas o equipos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. La operación, el mantenimiento o la modificación incorrectos de herramientas o equipos pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Las herramientas y los equipos están diseñados para determinados usos. Black & Decker recomienda enfáticamente que NO se modifique este producto y que NO se utilice para ningún otro uso que aquél para el que fue diseñado. Lea y comprenda todas las instrucciones operativas y las advertencias antes de utilizar cualquier herramienta o equipo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE MANUAL CONTIENE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD Y DE OPERACIÓN PARA EL MODELO BB7B.

⚠ **ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:**
• Siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar con esta unidad. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto o su cable de alimentación contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo.
⚠ **ADVERTENCIA, PELIGRO DE ESTALLIDO:** No utilice la unidad para cargar las baterías secas que se usan normalmente con los aparatos domésticos Estas baterías pueden estallar y provocar lesiones a las personas y daños a la propiedad. Use la unidad para carga/ recarga solamente de una batería de PLOMO-ÁCIDO. No está diseñada para proveer energía a un sistema eléctrico de bajo voltaje que no sea para arrancar un motor.
⚠ **ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:**
• No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. Si es necesario utilizar un cable prolongador, asegúrese de que:
a) las patas del cable prolongador sean de la misma cantidad, tamaño y forma que las de la batería de recarga,
b) que el cable prolongador posea los conductores correctos y esté en buenas condiciones eléctricas,
c) la medida del conductor es suficientemente grande para la capacidad nominal en amperios como se indicó en la tabla anterior.
• No opere la unidad con un cable o enchufe dañados, o si ésta ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño. No desarme la unidad; llévela a un técnico de servicio calificado cuando se requiera mantenimiento o una reparación. Volver a armarlo de manera incorrecta podría provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio, y anulará la garantía.
• El uso de un dispositivo no suministrado, recomendado o vendido por el fabricante específicamente para el uso con esta unidad puede provocar riego de descarga eléctrica y lesiones a las personas.
• NUNCA sumerja esta unidad en agua, no la exponga a la lluvia, la nieve ni la use cuando esté mojada.
• Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de cualquier fuente de alimentación antes de intentar realizarle mantenimiento o limpieza. Apagar los controles sin desenchufar la unidad no reducirá este riesgo.
⚠ **ADVERTENCIA: RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS**
• Trabajar cerca de una batería de plomo ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por esta razón, es muy importante que lea este manual siempre antes de utilizar la batería de urgencia y que siga las instrucciones con exactitud.
• Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar cerca de la batería. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.
⚠ **ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, ESTA UNIDAD SÓLO DEBE SER OPERADA POR ADULTOS, NO FUE DISEÑADA PARA QUE LA UTILICEN LOS NIÑOS.
⚠ **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**
• Tire del enchufe y no del cable al desconectar el adaptador de carga de CA de 127/220 voltios de la unidad y al desconectar el BB7B del tomacorriente para accesorios del vehículo de CC de 12 voltios.

• NUNCA INTENTE ARRANCAR MEDIANTE PUENTE UNA BATERÍA CONGELADA.
• Cuando use esta unidad para recargar/arrancar un vehículo, sólo utilice el adaptador para vehículos de CC de 12 voltios incorporado. El tomacorriente de CC de 12 voltios se utiliza estrictamente como tomacorriente para accesorios.
• Para recargar esta unidad, utilice sólo el adaptador de carga CA o el enchufe del adaptador de CC de 12 voltios incorporado.
• Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente, lea el manual del cliente del vehículo para confirmar que la ayuda externa para arrancar es adecuada.
• Nunca inserte un encendedor de cigarrillos en el tomacorriente para accesorios de CC de 12 voltios de la unidad.
• Los 12 voltios se encuentran en el extremo del enchufe de 12 voltios cuando la puerta del receptáculo está abierta. Para evitar daño al producto, almacene el enchufe en el compartimiento después de utilizarlo.
• Apague la unidad antes de almacenarla y guarde el enchufe de 12 voltios en el compartimiento.
• Tanga al alcance mucha agua potable y jabón en el caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel.
• Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua y jabón durante al menos 10 minutos y busque atención médica de inmediato.
• Nunca fume o permita que haya una chispa o llama cerca de la batería, el motor o la batería de recarga.
• Quítese los elementos personales metálicos, como anillos, pulseras, collares y relojes cuando trabaja con una batería de plomo-ácido. Una batería de plomo-ácido puede producir un cortocircuito con bastante corriente como para soldar un anillo o metal similar y provocar una quemadura grave.
• Lea este manual de instrucciones antes de utilizar esta unidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el BB7B de Black & Decker®. Esta unidad es un sistema de arranque portátil, duradero, de tamaño compacto para vehículos y botes que tienen un sistema de batería estándar de 12 voltios y un tomacorriente para accesorios CC de 12 voltios.
Este sistema recargable autónomo cargará la mayoría de los vehículos y botes sin necesidad de otro vehículo o el suministro de energía de 127/220 voltios CA.
EL BB7B también se puede utilizar como una fuente portátil de energía eléctrica de CC de 12 voltios para usar con productos recargables portátiles inalámbricos de CC de 12 voltios y con transformadores eléctricos de CC/CA. La luz de emergencia LED de larga duración brinda una iluminación adecuada para conectar la unidad a un tomacorriente para accesorios del vehículo.
NOTA: ESTA UNIDAD SE ENTREGA PARCIALMENTE CARGADA, USTED DEBE CARGARLA COMPLETAMENTE ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.
EL TIEMPO DE CARGA INICIAL DE CA DE 127/220 VOLTIOS DEBE SER DE 15 HORAS.
Por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar la unidad para asegurar su rendimiento óptimo y evitar daños a la unidad o a los artículos con los cuales la está usando.

CARACTERÍSTICAS

• La batería se refuerza/recarga sin la necesidad de otro vehículo y sin tener que dejar el vehículo porque necesita un arranque mediante puente. Necesita el tomacorriente para accesorios de CC de 12 voltios y el cargador de vehículo de CC de 12 voltios con fusible incorporado.

• Tomacorriente de CC de 12 voltios para accionar y recargar accesorios y artefactos.
• Luz de emergencia LED ultra brillante, de larga duración.
• Incluye 3 baterías de plomo-ácido selladas, que no derraman ni requieren mantenimiento, para trabajo pesado.
• Se pueden recargar con el cargador de CA de 127/220 voltios suministrado.
• No requiere mantenimiento (salvo recarga) para un funcionamiento óptimo.
• La caja moldeada de alto impacto es resistente y duradera.

Controles e indicadores

COMPARTIMIENTO PARA ALMACENAMIENTO DEL CABLE DE CARGA DE VEHÍCULO
CABLE DE CARGA DE VEHÍCULO DE CC DE 12 VOLTIOS CON FUSIBLE
INDICADOR LED DE ENERGÍA
INDICADOR LED DE RECARGA DEL VEHÍCULO
INDICADOR LED DEL ESTADO DE LA BATERÍA
PUERTO DE CARGA CC DE 12 VOLTIOS
TOMACORRIENTE DE CC DE 12 VOLTIOS
LUZ DE EMERGENCIA LED
BLACK&DECKER
SIMPLE START
BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) DE ENERGÍA
BOTÓN DE RECARGA DEL VEHÍCULO
BOTÓN PARA RECARGA DE LA UNIDAD
BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) PARA LA LUZ DE EMERGENCIA LED

USO DE BB7B EN EL MODO DE RECARGA DE VEHICULO

Asegúrese de que la unidad esté suficientemente cargada antes de intentar usar esta función (consulte la sección "Carga/Recarga").

1. Apague los faros, la luz de la cabina, la radio y cualquier otro accesorio para vehículos antes de usar BB7B en el modo de recarga.

2. Encienda la unidad al presionar el botón de ENCENDIDO/APAGADO de energía. La unidad emitirá un sonido y el indicador LED rojo de energía y el indicador LED del estado de la batería se encenderán para indicar su funcionamiento.

3. Retire el cable de carga de vehículo de CC de 12 voltios de su compartimiento para almacenamiento y enchúfelo en el tomacorriente para accesorios del vehículo de CC de 12 voltios.

4. Presione el botón de recarga del vehículo. Si la unidad está conectada correctamente, emitirá un sonido nuevamente y el el ***indicador verde*** de recarga del vehículo ***titilará***, lo que indica que la batería se ***está recargando***. Si la unidad emite sonidos continuos, vuelva a comprobar la conexión del enchufe. Si el enchufe está correctamente conectado y la unidad continúa emitiendo sonidos, la llave de ignición posiblemente deba estar en la posición de accesorio (ACC) para activar el tomacorriente de CC de 12 voltios. Si es así, apague la unidad, coloque la llave de ignición en la posición de accesorio, vuelva a encender la unidad y presione el botón de recarga del vehículo.

5. Cuando el indicador LED de recarga del vehículo ***deje de titilar y se encienda una luz verde continua***, (en general después de aproximadamente 15 minutos), ***la batería del vehículo ha sido recargada***. Encienda la ignición y acelere el motor en tandas de 5 a 6 segundos hasta que arranque el motor.

6. Después de usar el ***BB7B*** apáguelo presionando el botón de ENCENDIDO/ APAGADO (ON/OFF) de energía y recargue la unidad a la brevedad posible para que esté preparada para la próxima emergencia (consulte la sección "Al Cargar/Recargar").

Notas: El BB7B NO funcionará en el modo de recarga mientras la unidad se está recargando a la pared, el tomacorriente de CC de 12 voltios está en uso o si está abierta la cubierta del tomacorriente de CC de 12 voltios. Algunos vehículos requieren que el auto esté encendido para usar el tomacorriente para accesorios de CC de 12 voltios. Simplemente coloque el interruptor de ignición en la posición de accesorio antes de conectar BB7B.

⚠ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

• Asegúrese de que la unidad esté desconectada de todas las fuentes de energía de carga antes de iniciar el procedimiento para arrancar mediante puente.
• Utilice este sistema de energía SÓLO en vehículos con sistemas de baterías de CC de 12 voltios y vehículos con conexión en el negativo.
• No opere la unidad si hay evidencia de daños. El producto debe ser devuelto al fabricante para probarlo y repararlo. Reemplace inmediatamente cualquier adaptador de carga dañado, antes de volver a usarlo.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD:

• Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente este tipo de vehículo, lea el manual del usuario del vehículo para confirmar que se aconseja ayuda externa para arrancar.
• El exceso de revoluciones del motor puede dañar el mecanismo de arranque del vehículo. Si el motor no arranca después de la cantidad recomendada de intentos (consulte el manual del usuario del vehículo), abandone el procedimiento de arranque mediante puente y busque otros problemas que deban solucionarse.

USO DE LA FUENTE DE ENERGÍA PORTÁTIL DE CC DE 12 VOLTIOS

Esta fuente de energía portátil se puede usar con accesorios de CC de 12 voltios equipados con un enchufe de salida para accesorios para un nivel de carga de hasta 5 amperios.

1. Asegúrese de que el enchufe de 12 voltios esté almacenado en el compartimiento. Si no es así, almacénelo en el compartimiento.
2. Presione el botón de ON/OFF para encender la unidad y levante la cubierta del tomacorriente de CC de 12 voltios de la unidad.
3. Inserte el enchufe de CC de 12 voltios del aparato en el tomacorriente para accesorios de CC de 12 voltios de la parte superior de la unidad. NO EXCEDA UNA CARGA DE 5 AMPERIOS.
4. Encienda el aparato y opérelo como de costumbre.

Nota: No intente usar el BB7B o recargar la unidad mientras el tomacorriente de CC de 12 voltios está en uso.

USO DE LA LUZ DE EMERGENCIA LED.

La luz de emergencia LED se controla mediante el botón Area Light ON/OFF (Luz de emergencia encendido/apagado) en el panel superior de la unidad.
Asegúrese de que la luz de emergencia LED esté apagada (OFF) cuando se recarga o se almacena la unidad.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Este producto tiene baterías de plomo-ácido selladas que se deben mantener completamente cargadas. Recargue antes del primer uso, inmediatamente después de cada uso o al menos una vez al mes si no se utiliza de forma frecuente. Si esto no se cumple la duración de la batería se reduce de manera muy importante.
Nota: Esta unidad se entrega parcialmente cargada, usted debe cargarla completamente antes de usarla por primera vez. La carga inicial de CA debe ser de 15 horas.
Para limpiar la herramienta, sólo utilice jabón suave y un paño húmedo. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.
IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

AL CARGAR/RECARGAR

Para una duración máxima de la batería, recomendamos que la unidad se mantenga completamente cargada en todo momento. Para recargar esta unidad, utilice sólo el adaptador de carga de CA o el enchufe de adaptador de CC de 12 voltios incorporado.
Nota: Recargar la batería luego de cada uso prolongará la vida de la batería; las descargas importantes frecuentes entre recargas o el cargarla en exceso reducirán la duración de la batería.

Recarga con 127/220 voltios CA

1. Encienda la unidad al presionar el botón de ENCENDIDO/APAGADO de energía. La unidad emitirá un sonido y se encenderá el indicador LED rojo de energía y el indicador LED del estado de la batería.
2. Conecte la punta del cilindro del adaptador de carga de CA de 127/220 voltios en el puerto de carga de CC de 12 voltios en la parte superior de la unidad (consulte "Controles e indicadores").
3. Enchufe el otro extremo del cable al tomacorriente de pared común de de 127/220 voltios.
4. Presione el botón para recarga de la unidad. La unidad emitirá un sonido nuevamente y el indicador LED del estado de la batería ***titilará verde***, lo que indica que la unidad se ***está cargando***.
5. Cuando el indicador LED del estado de la batería deje de titilar y se ***encienda una luz verde continua***, la unidad está ***completamente cargada***.
6. Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador de carga de CA de 127/220 voltios y almacénelo en un lugar seguro.

Recarga de CC de 12 voltios

1. Encienda la unidad al presionar el botón de ON/OFF de energía. La unidad emitirá un sonido y se encenderá el indicador LED rojo de energía y el indicador LED del estado de la batería.
2. Retire el cable de carga de vehículo de CC de 12 voltios de su compartimiento para almacenamiento y enchúfelo en el tomacorriente para accesorios del vehículo de CC de 12 voltios.

3. Presione el botón para recarga de la unidad. La unidad emitirá un sonido nuevamente y el indicador LED del estado de la batería ***titilará verde***, lo que indica que la unidad se está ***cargando***.
4. Cuando el indicador LED del estado de la batería deje de titilar y se ***encienda una luz verde continua***, la unidad está ***completamente cargada***.
5. Cuando finalice la carga, desconecte el cable de carga de CC de 12 voltios y devuélvalo a su compartimiento para almacenamiento.
Notas: La unidad no se puede recargar mientras el tomacorriente de CC de 12 voltios esté en uso o mientras la unidad se esté utilizando para recargar/arrancar un vehículo. Se recomienda apagar la luz de emergencia LED mientras se realiza la carga.

MODO STANDBY (EN ESPERA)

Cuando la unidad está en modo en espera (no está conectada a un vehículo y no se está cargando, pero está encendida), se encenderá la luz verde del indicador LED del estado de la batería para indicar que puede utilizarse. Si el indicador LED del estado de la batería está en rojo la unidad debe cargarse.

REEMPLAZO DEL FUSIBLE (ADAPTADOR DE CARGA DE CC)

1. Retire la tapa dorada y la arandela girando en el sentido contrario a las agujas del reloj y levantándola. Asegúrese de no perder la arandela que se encuentra dentro de la capa dorada.
2. Retire el pasador y el resorte del centro. Retire el fusible.
3. Reemplace el fusible con el mismo tipo y medida de fusible (8 amperios).
4. Vuelva a colocar el pasador y el resorte dentro del enchufe.
5. Vuelva a colocar la tapa dorada y la arandela girándola en el sentido de las agujas del reloj sobre el enchufe.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Se recomienda que la unidad sea devuelta al fabricante para el reemplazo de la batería.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Contiene una batería de plomo-ácido sellada, que no derrama y no requiere mantenimiento, la que debe ser eliminada de la manera correcta.

⚠ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES / EXPLOSIONES:
- **No elimine esta batería en el fuego, ya que puede producirse una explosión.**
- **Antes de eliminar la batería, proteja los terminales expuestos con cinta aislante para trabajo pesado para evitar cortocircuitos (un cortocircuito puede producir lesiones o incendio).**
- **No exponga la batería al fuego o a un calor intenso, porque puede explotar.**

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	*Posible causa*	*Solución*
LA UNIDAD NO SE RECARGARÁ	• EL FUSIBLE EN EL ENCHUFE ESTÁ ABIERTO	• REEMPLACE EL FUSIBLE DE CC. CONSULTE LAS INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DEL FUSIBLE
	• EL ENCHUFE DE CC NO ESTÁ CONECTADO AL VEHÍCULO	• ASEGÚRESE DE REALIZAR UNA CONEXIÓN ADECUADA AL TOMACORRIENTE PARA ACCESORIOS DEL VEHÍCULO ANTES DE RECARGAR LA UNIDAD
	• DAÑO DEL ENCHUFE DE CC	• REEMPLACE EL CABLE EN EL CENTRO DE MANTENIMIENTO DE BLACK & DECKER O UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
	• EL ADAPTADOR DE CARGA DE CA DE 127/220 VOLTIOS NO ESTÁ CONECTADO AL PUERTO DE CARGA	• CONECTE EL CONECTOR CILÍNDRICO DEL ADAPTADOR AL PUERTO DE RECARGA DE LA UNIDAD Y LUEGO AL RECEPTÁCULO DE PARED DE CA DE 127/220 VOLTIOS
	• NO HAY ENERGÍA DESPUÉS DE LA CONEXIÓN AL RECEPTÁCULO DE PARED DE CA DE 127/220 VOLTIOS	• EL RECEPTÁCULO DE CIRCUITO ACTIVADO DE 127/220 VOLTIOS DEBE SER REINICIADO. SI EL PROBLEMA CONTINÚA, SE RECOMIENDA EL MANTENIMIENTO DEL RECEPTÁCULO.
	• LA PUERTA DEL TOMACORRIENTE PARA ACCESORIOS DE CC DE 12 VOLTIOS EN LA UNIDAD ESTÁ ABIERTA	• CIERRE LA PUERTA DEL TOMACORRIENTE PARA ACCESORIOS DE CC DE 12 VOLTIOS DE LA UNIDAD
	• EL PANEL DE CONTROL DEL INTERRUPTOR DEL MODO PARA RECARGAR NO ESTÁ ACTIVADO	• PRESIONE EL BOTÓN DE RECARGA UNA VEZ Y LA LUZ VERDE COMENZARÁ A TITILAR, LO QUE INDICA QUE LA UNIDAD DE PROCESO DE RECARGA SUENA CONTINUAMENTE DURANTE LA RECARGA
PROCESO DE RECARGA SUENA CONTINUAMENTE DURANTE LA RECARGA	• INTERRUPCIÓN REPENTINA DE LA ENERGÍA DE CC	• VERIFIQUE LA CONEXIÓN ADECUADA DEL CABLE DE CC
	• INTERRUPCIÓN REPENTINA DE LA FUENTE DE ENERGÍA DE CA DE 127/220 VOLTIOS	• VERIFIQUE LA ENERGÍA DEL CABLE DE CA DE 127/220 VOLTIOS
NO FUNCIONA EL MODO DE RECARGA O EL VEHÍCULO NO ARRANCA	• LA UNIDAD ESTÁ EN MODO DE ESPERA	• CONECTE LA UNIDAD AL VEHÍCULO Y PRESIONE EL BOTÓN DE MODO DE RECARGA
	• EL MODO DE RECARGA NO SE ACTIVA LUEGO DE CONECTAR LA UNIDAD AL VEHÍCULO	• ASEGÚRESE DE INSERTAR DE FORMA ADECUADA EL ENCHUFE EN EL TOMACORRIENTE PARA ACCESORIOS DEL VEHÍCULO
	• EL MODO DE RECARGA NO SE ACTIVA LUEGO DE CONECTAR LA UNIDAD AL VEHÍCULO	• COLOQUE LA LLAVE EN EL INTERRUPTOR DE IGNICIÓN DEL VEHÍCULO Y ACTIVE EL MODO ACCESORIO (NECESARIO EN ALGUNOS VEHÍCULOS)
	• LA UNIDAD NO SE ENCIENDE	• ENCIENDA LA UNIDAD Y PRESIONE EL BOTÓN MODO DE RECARGA
	• LA UNIDAD SE ESTÁ RECARGANDO	• DESCONECTE LOS ADAPTADORES DE RECARGA
	• LA PUERTA DEL ACCESORIO DE 12 VOLTIOS ESTÁ ABIERTA	• CIERRE LA PUERTA DEL TOMACORRIENTE PARA ACCESORIOS
	• EL FUSIBLE DEL ENCHUFE ESTÁ ABIERTO	• REEMPLACE EL FUSIBLE DEL ENCHUFE DE CC, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES PARA EL REEMPLAZO DEL FUSIBLE
	• LA UNIDAD NO ESTÁ CARGADA	• LA UNIDAD DEBE CARGARSE DE FORMA COMPLETA PARA UN RENDIMIENTO ÓPTIMO
	• LA BATERÍA DEL VEHÍCULO NECESITA SER REEMPLAZADA O EL VEHÍCULO PUEDE PRESENTAR OTROS PROBLEMAS	• CONSULTE A UN TÉCNICO CALIFICADO
• NO FUNCIONA EL TOMACORRIENTE PARA ACCESORIOS DE CC DE 12 VOLTIOS	• LA PUERTA DE LA UNIDAD ESTÁ CERRADA	• ABRA LA PUERTA DEL TOMACORRIENTE PARA ACCESORIOS DE CC DE 12 VOLTIOS
	• LA UNIDAD NO ESTÁ CARGADA	• RECARGUE LA UNIDAD, CONSULTE INSTRUCCIONES DE RECARGA
	• CARGA EXCESIVA CONECTADA A LA UNIDAD	• REDUZCA LA CARGA A MENOS DE 60 VOLTIOS

Accesorios

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal capacitado dispuesto a brindar a los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio.

ESPECIFICACIONES

Tipo de batería:	Tres baterías selladas de plomo-ácido de CC, recargables, de alta densidad de energía, que no requieren mantenimiento.
Luz de emergencia:	Diodo emisor de luz (LED)
Tomacorriente para accesorios:	Interruptor automático de 5 amperios
Adaptador de carga de CA:	CA de 127/220 Voltios

BB7B

CARREGADOR
FONTE DE ENERGIA DE 12 VOLTS

MANUAL DO USUÁRIO

IMPORTANTES INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA; GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ESTE MANUAL CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES REFERENTES À OPERAÇÃO E GARANTIA DESTE PRODUTO. FAVOR GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.

INSTRUÇÕES E AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA TODOS OS APARELHOS/INSTRUMENTOS

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

⚠ **AVISO:** Leia todas as instruções antes de operar o produto. Deixar de seguir todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou acidentes sérios.

• **EVITAR AMBIENTES PERIGOSOS**. Não use os aparelhos em locais úmidos ou molhados. Não use os aparelhos na chuva.

• **MANTER CRIANÇAS À DISTÂNCIA.** Todos os visitantes devem ser mantidos à distância da área de trabalho.

• **GUARDAR APARELHOS OCIOSOS EM ÁREA COBERTA E FECHADA.** Quando não estiverem em uso, os aparelhos devem ser guardados num depósito seco e alto ou chaveado – fora do alcance de crianças.

• **USAR O APARELHO CORRETO.** Não use o aparelho para algum serviço exceto para o qual é destinado.

• **VESTUÁRIO ADEQUADO.** Não use roupas soltas ou jóias. Elas podem se prender em peças móveis. São recomendadas luvas de borracha e botas resistentes, antiderrapantes quando trabalhar ao ar livre. Use proteção cobrindo os cabelos no caso de cabelos longos.

• **USE ÓCULOS DE SEGURANÇA E OUTROS EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA;** Use óculos ou visor de segurança com abas laterais, em conformidade com as normas de segurança aplicáveis e, quando necessário, escudo de face. Também use máscara de face ou de poeira, se a operação for poeirenta. Isto se aplica a todas as pessoas na área de trabalho. Também use um capacete, proteção de ouvidos, luvas, calçados de segurança e sistemas de coleta de poeira quando for especificado ou exigido.

• **NÃO ABUSE DO CABO ELÉTRICO.** Nunca carregue o aparelho pelo cabo elétrico ou puxe-o para desconectá-lo da tomada. Mantenha o cabo longe de calor, óleo e bordas afiadas.

• **NÃO ESTIQUE DEMAIS.** Mantenha sempre à distância e o equilíbrio.

• **DESCONECTE OS APARELHOS**. Desconecte o aparelho da alimentação de energia quando não estiver em uso, antes de fazer a manutenção e quando trocar os acessórios tais como lâminas e assemelhados.

• **EVITE LIGAR INADVERTIDAMENTE.** Não carregue o aparelho conectado com o dedo na chave. Certifique-se de que a chave está desligada ao conectar o cabo.

• **INTERRUPTOR DE CIRCUITO DE FALHA À TERRA (GFCI)** Essa proteção deve estar equipada nos circuitos ou saídas a serem usados. Existem tomadas com proteção GFCI embutida e podem ser usadas para esta medida de segurança.

• **USO DE ACESSÓRIOS E ADAPTAÇÕES.** O uso de qualquer acessório ou adaptação não recomendado para uso com este aparelho pode ser perigoso. Nota: Vide a seção de acessórios deste manual por detalhes adicionais.

• **FIQUE ALERTA.** Cuide o que está fazendo. Use o bom senso. Não opere uma ferramenta quando estiver cansado.

• **EXAMINAR PEÇAS DANIFICADAS.** Antes de continuar a usar a ferramenta, uma proteção ou outra peça que esteja danificada deve ser examinada minuciosamente para determinar se vai operar adequadamente e executar sua função pretendida. Verifique o alinhamento de peças móveis, emperramento de peças móveis, quebra de peças,

montagem e outras condições que podem afetar sua operação. Uma proteção ou outra peça que está danificada deve ser consertada apropriadamente ou substituída por um centro de serviço autorizado, a menos que seja indicado de outra forma em outro lugar deste manual de instruções. Tenha chaves defeituosas substituídas por um centro de serviços autorizado. Não use a ferramenta se a chave não a ligar e desligar.

• **NÃO OPERE** ferramentas elétricas portáteis próximo a líquidos inflamáveis ou em atmosferas gasosas ou explosivas. Certos componentes dessas ferramentas normalmente emitem faíscas e as faíscas podem causar a ignição dos vapores.

• **CABOS DE EXTENSÃO DE USO EXTERNO.** Se a ferramenta for usada em ambiente externo, use somente cabos de extensão pretendidas para uso externo e marcadas como tal.

• **CABOS DE EXTENSÃO.** Certifique-se de que seu cabo de extensão esteja em boas condições. Quando usar um cabo de extensão, certifique-se de usar um apropriado para a corrente que seu produto demandará. Um cabo de bitola menor do que a necessária causará uma queda na tensão de linha resultando em perda de potência e superaquecimento. A tabela a seguir apresenta o tamanho correto a usar dependendo do comprimento do cabo e da amperagem nominal. Se estiver em dúvida, use o próximo calibre maior. Quanto maior a bitola do cabo, mais grosso será o cabo.

Bitola mínima para cabos de extensão

Volts	**Comprimento total do cabo em pés**			
127 V	0-25 (0-7,6 m)	26-50 (7,6-15,2 m)	51-100 (15,2-30,4 m)	101-150 (30,4-45,7m)
220V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)

Amperagem					
Mais de	Não mais de	Calibre de cabo			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Não é recomendado	

ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA / DEFINIÇÕES

⚠ **PERIGO:** Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou acidente grave.

⚠ **AVISO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou acidente grave.

⚠ **CUIDADO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em acidente moderado ou pequeno.

⚠ **CUIDADO:** Usado sem o símbolo de alerta de segurança, indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais.

RISCO DE OPERAÇÃO INSEGURA: Quando usar ferramentas ou equipamentos, as precauções básicas de segurança sempre devem ser seguidas para reduzir o risco de ferimento pessoal. Operação e manutenção incorreta ou modificação de ferramentas

pode resultar em acidente sério e em danos materiais. Há certas aplicações para as quais as ferramentas e equipamentos foram projetados. A Black & Decker recomenda firmemente que este produto NÃO seja modificado e/ou usado para qualquer aplicação outra senão para a qual é destinado. Leia e compreenda todos os avisos e instruções de operação antes de usar qualquer ferramenta ou equipamento.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ESTE MANUAL CONTÉM IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E DE OPERAÇÃO PARA A BATERIA AUXILIAR MODELO BB7B.

⚠ **AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE ACIDENTE:**

• Siga estas instruções e as publicadas pelo fabricante da bateria e fabricante de algum equipamento que você pretende usar com este aparelho. Revise as marcações de cuidado nesses produtos e no motor.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ **AVISO:** Este produto ou o seu cabo elétrico contém chumbo, um químico conhecido no Estado da Califórnia como causador de câncer e defeitos congênitos ou outros problemas de reprodução. Lave as mãos depois de manuseá-lo.

⚠ **AVISO: PERIGO DE EXPLOSÃO:** Não use este aparelho para carregar pilhas secas que normalmente são usadas em aparelhos domésticos. Essas pilhas podem explodir e causar ferimentos em pessoas e danos materiais. Use o aparelho para carregar/reforçar somente baterias de CHUMBO-ÁCIDO. Ele não é destinado para fornecer energia para um sistema elétrico de baixa tensão outro senão numa aplicação de ignição de motor.

⚠ **AVISO: PERIGO DE CHOQUE:**

• Não deve ser usado um cabo de extensão a menos que seja absolutamente necessário. Se tiver que ser usado um cabo de extensão, certifique-se de que:
a) os pinos do cabo de extensão são do mesmo número, tamanho e formato que os da bateria auxiliar;
b) o cabo de extensão está conectado corretamente e em boas condições elétricas;
c) o tamanho do cabo é suficiente para a CA do carregador conforme indicado na tabela acima.

• Não opere o aparelho com cabo ou plugue danificado, ou se o aparelho tiver recebido um golpe forte, tiver caído ou foi danificado de alguma outra maneira. Não desmonte o aparelho; leve-o para um técnico qualificado se for necessário serviço ou conserto. A remontagem incorreta pode resultar num risco de choque elétrico ou fogo e anulará a garantia.

• O uso de acessório não fornecido, recomendado ou vendido pelo fabricante especificamente para uso com este aparelho pode resultar em risco de choque elétrico e acidente com pessoas.

• NUNCA submirja este aparelho em água; não o exponha à chuva, neve ou o use quando molhado.

• Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o aparelho da fonte de energia antes de fazer manutenção ou limpeza. Desligar os controles sem desconectar não reduz o risco.

⚠ **AVISO: RISCO DE GASES EXPLOSIVOS**

• É perigoso trabalhar nas proximidades de uma bateria ácido-chumbo. As baterias geram gases explosivos durante a operação normal da bateria. Por essa razão, é de extrema importância que, cada vez antes de usar a bateria auxiliar, você leia este manual e siga exatamente as instruções.

• Para reduzir o risco de explosão da bateria, siga estas instruções e as publicadas pelo fabricante da bateria e do fabricante de qualquer equipamento que você pretende usar nas proximidades da bateria. Analise as marcações de cuidado nesses produtos e no motor.

⚠ **AVISO:** PARA REDUZIR O RISCO DE ACIDENTE, ESTA UNIDADE SOMENTE DEVE SER OPERADA POR ADULTOS; ELA NÃO DEVE SER USADA POR CRIANÇAS.

⚠ **CUIDADO:** para reduzir o risco de acidente ou danos materiais:

• Puxe o cabo pelo plugue e não pelo cabo quando desconectar o adaptador de carregamento de CA de 127/220 volts da unidade e quando desconectar o BB7B da saída acessória de CC de 12 volts do veículo.

• NUNCA TENTE LIGAR COM PONTE OU CARREGAR UMA BATERIA CONGELADA.

• Quando usar esta unidade para reforçar/ligar um veículo, use somente o adaptador embutido de CC de 12 volts do veículo. A saída de CC de 12 volts é estritamente para uso como saída de acessórios.

• Para recarregar esta unidade, use somente o adaptador de recarga de CA fornecido ou o plugue de adaptador de CC de 12 volts embutido.

• Veículos que possuem sistemas computadorizados a bordo podem ser danificados se a bateria do veículo e ligada por ponte. Antes de ligar por ponte, leia o manual do proprietário do veículo para confirmar se assistência de partida externa é adequado.

• Nunca insira um acendedor de cigarros na saída de acessórios de CC de 12 volts.

• 12 volts estão presentes na ponta do plugue de 12 volts quando a porta do receptáculo está aberta. Para evitar dano ao produto, guarde o plugue no compartimento depois do uso.

• Quando guardar a unidade, desligue a unidade e guarde o plugue de 12 volts no compartimento.

• Tenha bastante água fresca e sabão próximo, para o caso de ácido da bateria entrar em contato com a pele.

• Se o ácido da bateria tocar na pele ou na roupa, lave imediatamente com sabão e água por pelo menos 10 minutos e procure atendimento médico imediatamente.

• Nunca fume ou permita que caiam faíscas ou chamas nas proximidades da bateria do veículo, do motor ou da bateria auxiliar.

• Retire itens metálicos pessoais, tais como anéis, braceletes, colares e relógios quando trabalhar com uma bateria ácido-chumbo. Uma bateria ácido-chumbo pode produzir uma corrente de curto circuito forte suficiente para fundir um anel ou algo parecido de metal, causando uma queimadura grave.

• Leia e compreenda este manual de instruções antes de usar esta unidade.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES INTRODUÇÃO

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher BB7B. Esta unidade é um sistema
jump-start portátil, durável e compacto para veículos e barcos que possui um sistema comum de bateria de 12 volts e uma saída acessória de CC de 12 volts. Este sistema independente e recarregável carregará a maioria dos sistemas de veículos e barcos sem a necessidade de um veículo hospedeiro ou uma alimentação de energia de CC de 127/220 volts.

O BB7B também pode ser usado como uma fonte portátil de energia elétrica de CC de 12 volts para uso com produtos recarregáveis, sem cabo, de CC de 12 volts e inversores de energia CC/CA. O LED de luz de área de longa vida útil da unidade fornece iluminação adequada para conectar a unidade na saída de acessório de um veículo.

NOTA: ESTA UNIDADE É FORNECIDA EM ESTADO PARCIALMENTE CARREGADO – VOCÊ DEVE CARREGÁ-LA TOTALMENTE ANTES DE USÁ-LA PELA PRIMEIRA VEZ. O TEMPO DE CARGA INICIAL DE 127/220 VOLTS CA DEVE SER POR 15 HORAS.

Favor ler este manual minuciosamente antes do uso para assegurar rendimento ideal e evitar dano à unidade ou a itens com os quais você está usando a unidade.

CARACTERÍSTICAS

- A bateria reforça/carrega sem a necessidade de outro veículo e sem que deixar o veículo que precisa uma partida de ponte – usando a saída de acessório de CC de 12 volts do veículo e o carregador embutido, com fusíveis, de CC de 12 volts do veículo.
- Saída de CC de 12 volts para energizar e recarregar acessórios e aparelhos.
- LED de luz de área ultra brilhante e longa vida útil.
- Inclui 3 baterias blindadas de ácido chumbo, de serviço pesado, isentas de manutenção e não descartáveis.
- Recarregável com o carregador de CA de 127/220 volts fornecido.
- Não requer manutenção (outra senão recarga) para operação ideal.
- A caixa moldada de alto impacto é resistente e durável.

Controles e indicadores

CABO DE CARREGAMENTO DO VEÍCULO DE CC DE 12 VOLTS

COMPARTIMENTO P/ O CABO DE CARREGAMENTO DO VEÍCULO

LED INDICADOR DE ENERGIA

LED INDICADOR DE PARTIDA DO VEÍCULO

LED INDICADOR DE ESTADO DA BATERIA

PORTA DE CARGA CC DE 12 VOLTS

SAÍDA DE CC DE 12 VOLTS

LED DA LUZ DE EMERGÊNCIA

BOTÃO DE PRESSÃO DE LIGAR/DESLIGAR A ENERGIA

BOTÃO DE PRESSÃO DE PARTIDA DO VEÍCULO

BOTÃO DE PRESSÃO DE RECARGA DA UNIDADE

BOTÃO DE PRESSÃO DE LIGAR/ DESLIGAR O LED DE LUZ DE ÁREA

USANDO O BB7B EM MODO DE REFORÇO

Certifique-se de que a unidade está suficientemente carregada antes de tentar usar esse recurso (vide a seção "Carga / Recarga").

1. Desligue os faróis, a luz interna, o rádio e todos os demais acessórios do veículo antes de usar o BB7B em modo de reforço.
2. Ligue a unidade pressionando o botão de pressão de energia ON/OFF. A unidade dará um bip e o LED indicador vermelho de energia e o LED indicador de estado da bateria acenderão para indicar que a unidade está funcionando.
3. Retire o cabo de carga de seu compartimento e plugue-o na saída de acessório de CC de 12 volts do veículo.
4. Pressione o botão de pressão de reforço do veículo. Se estiver conectada corretamente, a unidade dará mais um bip e o LED indicador de reforço do veículo irá piscar verde, indicando que a bateria do veículo está sendo carregada/reforçada. Se a unidade der bips continuamente, verifique de novo a conexão do plugue. Se o plugue estiver conectado apropriadamente e a unidade continuar dando bips continuamente, a chave de ignição de seu veículo pode precisar estar na posição de acessório (ACC) para ativar a saída de CC de 12 volts. Se for este o caso, desligue a unidade, gire a chave de ignição para a posição de acessório, ligue de novo a unidade e pressione o botão de pressão de reforço do veículo.

5. Quando o LED indicador de reforço do veículo parar de piscar e estiver aceso em verde constantemente e a unidade der bips continuamente (geralmente depois de aproximadamente 15 minutos), a bateria do veículo foi reforçada. Vire a ignição do veículo e dê partida no motor em intervalos de 5-6 segundos até o motor ligar.
6. Depois do uso, desligue o BB7B pressionando o botão de pressão de energia ON/OFF e recarregue a unidade tão logo possível para que esteja pronta para a próxima emergência (vide a seção Carregar / Recarregar).
Notas: O BB7B NÃO funciona em modo de reforço enquanto a unidade está recarregando, a saída de CC de 12 volts está em uso ou se a tampa da saída de CC de 12 volts está aberta. Alguns veículos requerem que o carro seja ligado a fim de usar a saída de acessório de CC de 12 volts. Simplesmente gire a chave de ignição para a posição acessório antes de conectar o BB7B.

⚠ **AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE ACIDENTE:**

• Certifique-se de que a unidade está desconectada de todas as fontes de energia de carga antes de iniciar o procedimento de partida de ponte.
• Use este sistema de energia SOMENTE em veículos com sistemas de bateria de CC de 12 volts e em veículos com aterramento negativo.
• Não opere a unidade se houver alguma evidência de dano. O produto deve ser devolvido para o fabricante para ser testado e consertado. Substitua imediatamente qualquer adaptador de carga danificado antes de novo uso.

⚠ **CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE DANOS MATERIAIS:**

• Veículos que possuem sistemas computadorizados a bordo podem ser danificados se a bateria do veículo for ligada por ponte. Antes de ligar por ponte este tipo de veículo, leia o manual do proprietário do veículo para confirmar que é recomendada assistência de partida externa.
• Acionar excessivamente o motor pode danificar o motor de arranque do veículo. Se o motor não ligar depois do número recomendado de tentativas (vide o manual do proprietário do veículo), interrompa o procedimento de partida por ponte e procure outros problemas que precisam ser corrigidos.

USANDO A ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA PORTÁTIL DE CC DE 12 VOLTS

Esta alimentação de energia portátil é para ser usada com todos os acessórios de CC de 12 volts equipados com um plugue macho de saída de acessório e com até 5 amps nominais.
1. Verifique para assegurar que o plugue de 12 volts está guardado no compartimento. Se não estiver, guarde-o no compartimento.
2. Ligue a unidade pressionando o botão de pressão de energia ON/OFF e levante a tampa da saída de CC de 12 volts da unidade.
3. Insira o plugue de CC de 12 volts do aparelho na saída de acessório de CC de 12 volts na parte de cima da unidade. NÃO EXCEDA UMA CARGA DE 5 AMP.
4. Ligue o aparelho e opere como normalmente.

Nota: Não tente usar o BB7B ou recarregar a unidade enquanto a saída de CC de 12 volts está em uso.

USANDO A LUZ DE ÁREA DE LED

A luz de área de LED é controlada pelo botão de pressão ON/OFF da luz de área no painel superior da unidade. Certifique-se de que a luz de área de LED está desligada quando a unidade está sendo recarregada ou está guardada.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Este produto possui baterias ácido chumbo blindadas que devem ser mantidas totalmente carregadas. Recarregue antes do primeiro uso, imediatamente depois de cada uso ou pelo menos uma vez por mês, se não for usado com freqüência. Deixar de fazer isso pode reduzir drasticamente a vida útil da bateria.

Nota: Esta unidade é fornecida em estado de carga parcial – você deve carregá-la totalmente antes de usá-la pela primeira vez. A carga inicial de CA deve ser por 15 horas.

Use somente sabão suave e um pano úmido para limpar a ferramenta. Nunca deixe qualquer líquido entrar na ferramenta; nunca submerja qualquer parte da ferramenta em algum líquido.

IMPORTANTE: Para assegurar a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, consertos, manutenção e ajuste (outros senão os listados neste manual) devem ser executados por centros de serviço autorizados ou outro pessoal de serviço qualificado, sempre usando peças de reposição idênticas.

CARREGANDO / RECARREGANDO

Para máxima vida útil da bateria, nós recomendamos que a unidade sempre seja mantida totalmente carregada. Para carregar esta unidade, use somente o adaptador de carga de CA fornecido ou o plugue adaptador de CC de 12 volts embutido.

Nota: Recarregar a bateria depois de cada uso irá prolongar a vida útil da bateria; freqüentes descargas fortes entre recargas e/ou sobrecarga irá reduzir a vida útil da bateria.

Recarga de CA de 127/220 volts

1. Ligue a unidade pressionando o botão de pressão de energia ON/OFF. A unidade dará um bip e o LED indicador vermelho e o LED indicador de estado da bateria se acenderão.
2. Conecte a ponta de barril do adaptador de carga de CA de 127/220 volts na porta de carga de CC de 12 volts na parte superior da unidade.
3. Conecte a outra ponta do cabo numa tomada de parede normal de CA de 127/220 volts.
4. Pressione o botão de pressão da recarga da unidade. A unidade dará mais um bip e o LED indicador de estado da bateria irá piscar em verde, indicando que a unidade está recarregando.
5. Quando o LED indicador de estado da bateria parar de piscar e acender verde constantemente, a unidade está totalmente carregada.
6. Quando a recarga estiver completa, desconecte o adaptador de carga de CA de 127/220 volts e guarde-o num lugar seguro.

Recarga de CC de 12 volts

1. Ligue a unidade pressionando o botão de pressão de energia ON/OFF. A unidade dará um bip e o LED indicador vermelho e o LED indicador de estado da bateria se acenderão.
2. Retire o cabo de carga de CC de 12 volts do veículo de seu compartimento e conecteo na saída de acessório de CC de 12 volts do veículo.
3. Pressione o botão de pressão da recarga da unidade. A unidade dará mais um bip e o LED indicador de estado da bateria irá piscar em verde, indicando que a unidade está carregando.
4. Quando o LED indicador de estado da bateria parar de piscar e acender verde constantemente, a unidade está totalmente carregada.
5. Quando a recarga estiver completa, desconecte o cabo de carga de CC de 12 volts e guarde-o de novo em seu compartimento.

Notas: A unidade não pode ser recarregada enquanto a saída de CC de 1 2 volts está em uso ou enquanto a unidade está sendo usada para reforçar/ligar um veículo.

Recomenda-se que a luz de área de LED seja desligada enquanto estiver carregando.

MODO DE ESPERA

Quando a unidade está em modo de espera (não conectada a um veículo e não recarregando, mas com a energia ligada), o LED indicador de estado da bateria acende em verde para indicar que está pronta para uso. Se o LED indicador de estado da bateria acende em vermelho, a unidade precisa ser carregada.

SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEL (ADAPTADOR DE CARGA DE CC)

1. Retire a tampa dourada e a arruela girando em sentido anti-horário e levantando. Tome cuidado para não soltar a arruela dentro da tampa dourada.
2. Remova o pino central e a mola. Retire o fusível.
3. Substitua o fusível por um fusível do mesmo tipo e tamanho (8 amp).
4. Recoloque o pino central e a mola no plugue.
5. Recoloque a tampa dourada e a arruela no plugue girando em sentido horário.

DESCARTE DA BATERIA

Contém uma bateria ácido chumbo, não descartável, blindada e livre de manutenção, que precisa ser descartada apropriadamente.

⚠ AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE ACIDENTE / EXPLOSÃO:

- **Não descarte a bateria no fogo, pois isto pode resultar numa explosão.**
- **Antes de descartar a bateria, proteja terminais expostos com fita isolante de serviço pesado para impedir curto circuito (um curto circuito pode resultar em acidente ou incêndio).**
- **Não exponha a bateria a fogo ou calor intenso, pois pode explodir.**

GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	*Possível causa*	*Solução*
A UNIDADE NÃO RECARREGA	• FUSÍVEL ABERTO NO PLUGUE DE CC • PLUGUE DE CC NÃO CONECTADO AO VEÍCULO • PLUGUE DE CC DANIFICADO • ADAPTADOR DE CARGA DE CA DE 127/220 VOLTS NÃO CONECTADO NA PORTA DE CARGA • NENHUMA ENERGIA DEPOIS DE CONECTAR À TOMADA DE PAREDE DE 127/220 VOLTS • PORTA DE SAÍDA DE ACESSÓRIO DE 12 VOLTS DA UNIDADE ABERTA • CHAVE DE MODO DE RECARGA DO PAINEL DE CONTROLE NÃO ATIVADA	• SUBSTITUA O FUSÍVEL DE CC; VIDE AS INSTRUÇÕES DE TROCA DE FUSÍVEL. • CERTIFIQUE-SE DE FAZER UMA BOA CONEXÃO À SAÍDA DE ACESSÓRIO DO VEÍCULO ANTES DE RECARREGAR A UNIDADE. • TROQUE O CABO NO CENTRO DE SERVIÇOS DA BLACK & DECKER OU NO REVENDEDOR AUTORIZADO. • LIGUE O CONECTOR DE BARRIL DO DE ADAPTADOR DE TOMADA DE PAREDE DE CA DE 127V/220V À PORTA DE RECARGA DA UNIDADE E DEPOIS AO RECEPTÁCULO DE PAREDE DE CA DE 127/220 VOLTS. • O CIRCUITO DO RECEPTÁCULO DE 127/220 VOLTS PRECISA SER REATIVADO. SE O PROBLEMA CONTINUAR, É RECOMENDÁVEL REVISAR O RECEPTÁCULO. • FECHE A PORTA DE SAÍDA DE ACESSÓRIO DE 12 VOLTS DA UNIDADE. • PRESSIONE UMA VEZ O BOTÃO DE RECARGA E O LED VERDE COMEÇARÁ A PISCAR INDICANDO O PROCESSO DE CARREGAMENTO.
A UNIDADE DÁ ALARME CONTINUAMENTE DURANTE A RECARGA	• SÚBITA INTERRUPÇÃO DA FONTE DE ENERGIA DE CC • SÚBITA INTERRUPÇÃO DA FONTE DE ENERGIA DE CA DE 127/220 VOLTS	• EXAMINE SE O CABO ESTÁ CONECTADO CORRETAMENTE. • VERIFIQUE SE HÁ ENERGIA NO CABO DE CA DE 127/220 VOLTS.
MODO DE REFORÇO NÃO ESTÁ FUNCIONANDO OU A PARTIDA DO VEÍCULO FALHOU	• A UNIDADE ESTÁ EM MODO DE ESPERA • O MODO DE REFORÇO NÃO É ATIVADO DEPOIS DE CONECTADO AO VEÍCULO • O MODO DE REFORÇO NÃO É ATIVADO DEPOIS DE CONECTADO AO VEÍCULO • A UNIDADE NÃO ESTÁ ENERGIZADA • A UNIDADE ESTÁ RECARREGANDO • A PORTA DE ACESSÓRIO DE 12 VOLTS ESTÁ ABERTA • FUSÍVEL DO PLUGUE DE CC ABERTO • A UNIDADE NÃO ESTÁ CARREGADA • A BATERIA DO VEÍCULO PRECISA SER TROCADA OU O VEÍCULO APRESENTA OUTROS PROBLEMAS	• CONECTE A UNIDADE AO VEÍCULO E PRESSIONE O BOTÃO DE PRESSÃO DO MODO REFORÇO. • CERTIFIQUE-SE DE INSERIR CORRETAMENTE O PLUGUE NA SAÍDA DE ACESSÓRIO DO VEÍCULO. • COLOQUE A CHAVE NA IGNIÇÃO DO VEÍCULO E GIRE PARA O MODO DE ACESSÓRIOS (NECESSÁRIO EM ALGUNS VEÍCULOS). • LIGUE A UNIDADE E PRESSIONE O BOTÃO DE PRESSÃO DO MODO DE REFORÇO. • DESCONECTE OS ADAPTADORES DE RECARGA. • FECHE A PORTA DE SAÍDA DE ACESSÓRIOS. • TROQUE O FUSÍVEL DO PLUGUE DE CC; VIDE AS INSTRUÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEL. • A UNIDADE PRECISA ESTAR TOTALMENTE CARREGADA PARA UM RENDIMENTO IDEAL. • PROCURE UM TÉCNICO QUALIFICADO.
• A SAÍDA DE ACESSÓRIO DE CC DE 12 VOLTS NÃO ESTÁ FUNCIONANDO	• A PORTA DA UNIDADE ESTÁ FECHADA • A UNIDADE NÃO ESTÁ CARREGADA • CARGA EXCESSIVA CONECTADA À UNIDADE	• ABRA A PORTA DE SAÍDA DE ACESSÓRIO DE CC DE 12 VOLTS. • RECARREGUE A UNIDADE; VIDE AS INSTRUÇÕES DE RECARGA. • REDUZA A CARGA PARA MENOS DE 60 WATTS.

Por assistência para seu produto, visite nosso website www.blackanddecker.com pela localização do centro de serviços mais próximo de você.

Acessórios

Acessórios recomendados para uso com a sua ferramenta estão disponíveis em seu revendedor local ou centro de serviços autorizados.

⚠ **AVISO:** O uso de algum acessório não recomendado para uso com esta ferramenta pode ser perigoso.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇOS

Todos os Centros de Serviços da Black & Decker possuem pessoal treinado para oferecer aos clientes serviço eficiente e confiável de ferramentas de energia. Independente de você precisar conselho técnico, conserto ou peças de reposição genuínas da fábrica, entre em contato com o local da Black & Decker mais próximo de você.

ESPECIFICAÇÕES

Tipo de bateria:	Três baterias de CC blindadas, de alta densidade de energia, AGM, chumbo-ácido, recarregáveis, livres de manutenção.
Luz de área:	Diodo Emissor de Luz (LED)
Saída de acessório:	Disjuntor auto-acionado de 5 amps
Adaptador de carga de CA:	CA de 127/220 Volts

BB7B

VEHICLE BATTERY BOOSTER

USER'S MANUAL

IMPORTANT SAFETY INFORMATION, SAVE THESE INSTRUCTIONS

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ AND UNDERSTAND THIS INSTRUCTIONAL MANUAL. THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE OPERATION AND WARRANTY OF THIS PRODUCT. PLEASE RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL APPLIANCES

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

• **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS** Don't use appliances in damp or wet locations. Don't use appliances in the rain.

• **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept at a distance from work area.

• **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS.** When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.

• **USE RIGHT APPLIANCE.** Do not use the appliance for any job except that for which it is intended.

• **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

• **USE SAFETY GLASSES AND OTHER SAFETY EQUIPMENT.** Use safety goggles or safety glasses with side shields, complying with applicable safety standards and, when needed, a face shield. Also use face or dust mask if operation is dusty. This applies to all persons in the work area. Also use a hard hat, hearing protection, gloves, safety shoes and dust collection systems when specified or required. Safety glasses or the like are available at extra cost at your local dealer or Black & Decker Service Center.

• **DON'T ABUSE CORD.** Never carry appliance by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.

• **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.

• **DISCONNECT APPLIANCES.** Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before servicing, and when changing accessories such as blades and the like.

• **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't carry plugged-in appliance with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.

• **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** protection should be provided on the circuits or outlets to be used. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

• **USE OF ACCESSORIES AND ATTACHMENTS.** The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous. Note: Refer to the accessory section of this manual for further details.

• **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.

• **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.

• **DO NOT OPERATE** portable electric tools near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Certain components in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.

• **OUTDOOR USE EXTENSION CORDS.** When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.

• **EXTENSION CORDS.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Minimum Gage for Cord Sets

Volts	**Total Length of Cord in Feet**			
127V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
220V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)

Ampere Rating					
More Than	Not more Than	Wire Gage			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

RISK OF UNSAFE OPERATION. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Black & Decker strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY BOOSTER MODEL BB7B.

⚠ **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY:**

• Follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use with this unit. Review cautionary markings on these products and on engine.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** This product or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. Wash hands after handling.

⚠ **WARNING: BURST HAZARD:** Do not use the unit for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage property. Use the unit for charging/boosting a LEAD-ACID battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application.

⚠ **WARNING: SHOCK HAZARD:**

• An extension cord should not be used unless absolutely necessary. If extension cord must be used, make sure that:

a) the pins of extension cord are the same number, size and shape as those in the battery booster,

b) the extension cord is properly wired and in good electrical condition,

c) the wire size is large enough for the AC rating of the charger as indicated in the table above.

• Do not operate unit with damaged cord or plug; or if the unit has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Do not disassemble the unit; take it to a qualified service technician when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire, and will void warranty.

• Use of an attachment not supplied, recommended or sold by manufacturer specifically for use with this unit may result in a risk of electrical shock and injury to persons.

• NEVER submerge this unit in water; do not expose it to rain, snow or use when wet.

• To reduce risk of electric shock, disconnect the unit from any power source before attempting maintenance or cleaning. Turning off controls without disconnecting will not reduce this risk.

⚠ **WARNING: RISK OF EXPLOSIVE GASES**

• Working in the vicinity of a lead acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of the utmost importance that each time before using the battery booster you read this manual and follow instructions exactly.

• To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review cautionary markings on these products and on the engine.

⚠ **WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF INJURY, THIS UNIT SHOULD ONLY BE OPERATED BY ADULTS; IT IS NOT FOR USE BY CHILDREN.

⚠ **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**

• Pull cord by plug rather than cord when disconnecting the 127/220 Volt AC Charging Adapter from the unit and when disconnecting the BB7B from the vehicle's 12 Volt DC accessory outlet.

• NEVER ATTEMPT TO JUMP-START OR CHARGE A FROZEN BATTERY.

• When using this unit to boost/start a vehicle, use only the built-in 12 Volt DC Vehicle Adapter. The 12 Volt DC Outlet is strictly for use as an accessory outlet.

• To recharge this unit, use only the supplied AC Charging Adapter or the built-in 12 Volt DC Adapter Plug.

• Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting, read the vehicle's owner's manual to confirm that external-starting assistance is suitable.

• Never insert a vehicle cigarette lighter into the unit's 12 Volt DC Accessory Outlet.

• 12 volts are present on the 12 volt plug end when the receptacle door is open. To avoid damage of the product, store the plug in the compartment after use.

• When storing the unit, turn the unit off and store the 12 Volt Plug in the compartment.

• Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin.

• If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.

• Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of vehicle battery, engine or battery booster.

• Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead acid battery. A lead acid battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring, or the like of a metal, causing a severe burn.

• Read and understand this instruction manual before using this unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

Thank you for choosing the ***Black & Decker® BB7B***. This unit is a compact, durable, portable jump-start system for vehicles and boats that have a standard 12 volt battery system and a 12 volt DC accessory outlet. This self-contained, rechargeable system will charge most vehicle systems and boats without the need for a host vehicle or 127/220 volt AC power supply.

The BB7B can also be used as a portable source of 12 volt DC electric power for use with 12 volt DC cordless, rechargeable products and DC/AC power inverters. The unit's long-life LED Area Light provides proper lighting for connecting the unit to a vehicle's accessory outlet.

NOTE: THIS UNIT IS DELIVERED IN A PARTIALLY CHARGED STATE – YOU MUST FULLY CHARGE IT BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME. INITIAL 127/220 VOLT AC CHARGE TIME SHOULD BE FOR 15 HOURS.

Please read this manual carefully before use to ensure optimum performance and avoid damage to the unit or items that you are using it with.

FEATURES

• Battery boosts/charges without the need of another vehicle and without having to leave the vehicle in need of a jump-start — using the vehicle's 12 volt DC accessory outlet and the built-in, fused 12 Volt DC Vehicle Charger.

• 12 Volt DC Outlet for powering and recharging accessories and appliances.

• Ultra bright, long-life LED Area Light.

• Includes 3 non-spillable, maintenance-free, heavy-duty, sealed lead acid batteries.

• Rechargeable with supplied 127/220 Volt AC Charger.

• Requires no maintenance (other than recharging) for optimum operation.

• Molded high-impact case is tough and durable.

Controls and Indicators

USING THE BB7B IN BOOST MODE

Make sure the unit is sufficiently charged before attempting to use this feature (see the "Charging/Recharging" section).

1. Turn off headlights, cabin light, radio and all other vehicle accessories before using the BB7B in boost mode.
2. Turn the unit ON by pressing the ON/OFF Power Push button. The unit will beep once and the red Power LED Indicator and Battery Status LED Indicator will light to indicate it is functioning.

3. Remove the 12 Volt DC Vehicle Charging Cord from its storage compartment and plug it into the vehicle's 12 volt DC accessory outlet.

4. Press the Vehicle Boost Push button. If properly connected, the unit will beep once again and the Vehicle Boost LED Indicator will ***flash green***, indicating the vehicle battery is ***being charged/boosted.*** If the unit beeps continuously, recheck plug connection. If plug is properly connected and the unit still beeps continuously, your vehicle's ignition key may need to be in the accessory (ACC) position to activate the 12 Volt DC outlet. If so turn the unit off, turn the ignition key to the accessory position, turn the unit back on and press the Vehicle Boost Push button.

5. When the Vehicle Boost LED Indicator stops flashing and ***lights green steadily and the unit beeps continuously,*** (generally, after approximately 15 minutes), the ***vehicle battery has been boosted.*** Turn the vehicle ignition and crank the engine in 5-6 second bursts until engine starts.

6. After use, turn the ***BB7B*** OFF by pressing the ON/OFF Power Push button and recharge the unit as soon as possible so it is ready for the next emergency (see the "Charging/Recharging" section).

Notes: The BB7B will NOT function in boost mode while the unit is recharging, the 12 Volt DC Outlet is in use, or if the 12 Volt DC Outlet cover is open. Some vehicles require that the car be started in order to use the 12 volt DC accessory outlet. Simply turn the ignition switch to the accessory position before connecting the BB7B.

⚠ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY:

• Make sure the unit is disconnected from all charging power sources before beginning the jump-starting procedure.

• Use this power system ONLY on vehicles with 12 volt DC battery systems and negatively-grounded vehicles.

• Do not operate unit if there is any evidence of damage. The product must be returned to the manufacturer for testing and repair. Replace any damaged charging adapters immediately before further use.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF PROPERTY DAMAGE:

• Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting this type of vehicle, read the vehicle owner's manual to confirm that external-starting assistance is advised.

• Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts (refer to the vehicle's owner manual), discontinue jump-start procedure and look for other problems that need to be corrected.

USING THE 12 VOLT DC PORTABLE POWER SUPPLY

This portable power supply is for use with all 12 volt DC accessories equipped with a male accessory outlet plug and rated up to 5 amps.

1. Check to ensure that the 12 Volt Plug is stored in the compartment. If not, store it in the compartment.
2. Turn the unit On by pressing the ON/OFF Power Push Button and lift up the cover of the unit's 12 Volt DC Outlet.

3. Insert the 12 volt DC plug from the appliance into the 12 Volt DC Accessory Outlet on the top of the unit. DO NOT EXCEED A 5 AMP LOAD.

4. Switch on the appliance and operate as usual.

Note: Do not attempt to use the BB7B or recharge the unit while the 12 Volt DC Outlet is in use.

USING THE LED AREA LIGHT

The LED Area Light is controlled by the Area Light ON/OFF Push button on the top panel of the unit. Make sure the LED Area Light is turned OFF when the unit is being recharged or stored.

CARE AND MAINTENANCE

This product has sealed lead acid batteries that should be kept fully charged. Recharge before first use, immediately after each use, or at least once a month if not in frequent use. Failure to do this may reduce the battery life dramatically.

Note: This unit is delivered in a partially charged state – you must fully charge it before using it for the first time. Initial AC charge should be for 15 hours.

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

CHARGING/RECHARGING

For maximum battery life, we recommend the unit be kept fully charged at all times. To charge this unit, use only the supplied AC Charging Adapter or the built-in 12 Volt DC Adapter Plug.

Note: Recharging battery after each use will prolong battery life; frequent heavy discharges between recharges and/or overcharging will reduce battery life.

127/220Volt AC Recharge

1. Turn the unit ON by pressing the ON/OFF Power Push button. The unit will beep once and the red Power LED Indicator and Battery Status LED Indicator will light.

2. Connect the barrel tip of the 127/220 Volt AC Charging Adapter into the 12 Volt DC Charging Port at the top of the unit (see "Controls and Indicators" section).

3. Plug the other end of the cord into a 127/220 volt AC wall outlet.

4. Press the Recharge Unit Push button. The unit will beep once again and the Battery Status LED Indicator will ***flash green***, indicating the unit is ***charging***.

5. When the Battery Status LED Indicator stops flashing and ***lights green steadily***, the unit is ***fully charged***.

6. When charging is complete, disconnect the 127/220 Volt AC Charging Adapter and store in a safe place.

12 Volt DC Recharge

1. Turn the unit ON by pressing the ON/OFF Power Push button. The unit will beep once and the red Power LED Indicator and Battery Status LED Indicator will light.

2. Remove the 12 Volt DC Vehicle Charging Cord from its storage compartment and plug it into the vehicle's 12 volt DC accessory outlet.

3. Press the Recharge Unit Push button. The unit will beep once again and the Battery Status LED Indicator will ***flash green***, indicating the unit is ***charging***.

4. When the Battery Status LED Indicator stops flashing and ***lights green steadily***, the unit is ***fully charged***.

5. When charging is complete, disconnect the 12 Volt DC Charging Cord and return it to its storage compartment.

Notes: The unit cannot be recharged while the 12 Volt DC Outlet is in use or while the unit is being used to boost/start a vehicle.
It is recommended that the LED Area Light be turned OFF while charging.

STANDBY MODE

When the unit is in Standby Mode (not connected to a vehicle and not charging, but with the power ON), the Battery Status LED Indicator will light green to indicate it is ready for use. If the Battery Status LED Indicator lights red, the unit needs to be charged.

FUSE REPLACEMENT (DC CHARGING ADAPTER)

1. Remove the gold cap and washer by turning counterclockwise and lifting off. Take care to be sure not to lose the washer inside the gold cap.
2. Remove the center pin and spring. Remove the fuse.
3. Replace the fuse with a same type and size fuse (8 amp).
4. Replace the center pin and spring inside the plug.
5. Replace the gold cap and washer by turning clockwise onto the plug.

BATTERY DISPOSAL

Contains a maintenance-free, sealed, non-spillable, lead acid battery, which must be disposed of properly.

⚠ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY / EXPLOSION:

- **Do not dispose of the battery in fire, as this may result in an explosion.**
- **Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).**
- **Do not expose battery to fire or intense heat, as it may explode.**

Problem	*Possible cause*	*Solution*
UNIT WILL NOT RECHARGE	• FUSE IN DC PLUG IS OPEN	• REPLACE DC PLUG FUSE. SEE FUSE REPLACEMENT INSTRUCTIONS
	• DC PLUG NOT CONNECTED TO VEHICLE	• BE SURE TO PROPERLY MAKE A GOOD CONNECTION TO VEHICLE'S ACCESSORY OUTLET BEFORE RECHARGING UNIT
	• DC PLUG DAMAGE	• HAVE CORD REPLACED AT BLACK & DECKER SERVICE CENTER OR AUTHORIZED DEALER
	• 127/220 VOLT AC CHARGING ADAPTER NOT CONNECTED TO CHARGING PORT	• CONNECT 127/220 VOLT AC WALL CUBE ADAPTER BARREL CONNECTOR TO UNIT'S RECHARGING PORT AND THEN TO 127/220 VOLT AC WALL RECEPTACLE
	• NO POWER AFTER CONNECTING TO 127/220 VOLT WALL RECEPTACLE	• 127/220 VOLT RECEPTACLE CIRCUIT TRIPPED NEEDS TO BE RESET. IF PROBLEM CONTINUES SERVICING RECEPTACLE IS ADVISED.
	• 12 VOLT ACCESSORY OUTLET DOOR ON UNIT OPEN	• CLOSE UNIT'S 12 VOLT ACCESSORY OUTLET DOOR
	• RECHARGE MODE SWITCH ON CONTROL PANEL NOT ACTIVATED	• PRESS RECHARGE BUTTON ONCE AND GREEN LED WILL BEGIN FLASHING INDICATING CHARGING PROCESS
UNIT ALARMS CONTINUOUSLY DURING RECHARGING	• SUDDEN INTERRUPTION OF DC POWER SOURCE	• CHECK DC CORD FOR PROPER CONNECTION
	• SUDDEN INTERRUPTION OF 127/220 VOLT AC POWER SOURCE	• CHECK 127/220 VOLT AC CORD FOR POWER
BOOST MODE NOT WORKING OR VEHICLE STARTING FAILED	• UNIT IS ON STANBY MODE	• CONNECT UNIT TO VEHICLE AND PRESS BOOST MODE PUSHBUTTON
	• BOOST MODE WILL NOT ACTIVATE AFTER CONNECTING TO VEHICLE	• BE SURE TO PROPERLY INSERT PLUG INTO VEHICLE ACCESSORY OUTLET
	• BOOST MODE WILL NOT ACTIVATE AFTER CONNECTING TO VEHICLE	• PUT KEY IN VEHICLE IGNITION SWITCH & TURN TO ACCESSORY MODE (NECESSARY IN SOME VEHICLES)
	• UNIT IS NOT POWERED	• TURN UNIT TO THE ON POSITION AND PRESS BOOST MODE PUSHBUTTON
	• UNIT IS RECHARGING	•DISCONNECT RECHARGING ADAPTERS
	• 12 VOLT ACCESSORY DOOR OPEN	• CLOSE ACCESSORY OUTLET DOOR
	• DC PLUG FUSE OPENED	• REPLACE DC PLUG FUSE, SEE FUSE REPLACEMENT INSTRUCTIONS
	• UNIT IS NOT CHARGED	• UNIT NEEDS TO BE FULLY CHARGED FOR OPTIMUM PERFORMANCE
	• VEHICLE'S BATTERY NEEDS TO BE REPLACED OR VEHICLE MIGHT PRESENT OTHER PROBLEMS	• SEE A QUALIFIED TECHNICIAN
• 12 VOLT DC ACCESSORY OUTLET NOT WORKING	• UNIT DOOR IS CLOSED	• OPEN 12 VOLT DC ACCESSORY OUTLET DOOR
	• UNIT IS NOT CHARGED	• RECHARGE UNIT, SEE RECHARGING INSTRUCTIONS
	• EXCESSIVE LOAD CONNECTED TO UNIT	• REDUCE LOAD TO LESS THAN 60 WATTS

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center.

⚠ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

SPECIFICATIONS

Battery Type:	Three sealed, high energy density, AGM, lead-acid, rechargeable, maintenance-free DC batteries
Area Light:	Light Emitting Diode (LED)
Accessory Outlet:	Self-resetting breaker 5 amps
AC Charging Adapter:	127/220 Volt AC